



# ЗАРЯ ВОСТОКА

ზარი  
ვოსტოკა

საბარტველს კა  
თეატრალური კომპანია  
საბარტველს სსრ უბრუნდა  
საბარტველს და საბარტველს სსრ  
მედიკალური საბარტველს

Газета  
выходит  
с июня  
1922 года

Орган ЦК Компартии Грузии, Верховного Совета и Совета Министров Грузинской ССР

№№ 99—100 (19651—19652) СУББОТА, 28 АПРЕЛЯ 1990 ГОДА ЦЕНА 5 КОП.

## ВЗАИМОПОНИМАНИЕ — ОПОРА ПЕРЕСТРОЙКИ

### Встречи М. С. Горбачева в трудовых коллективах Урала

СВЕРДЛОВСК, 26. (ТАСС).  
Что нужно сделать, чтобы жить лучше, чтобы коренным образом изменить социально-экономическую ситуацию в стране? Этот вопрос не раз вставал во время встреч Президента СССР, Генерального секретаря ЦК КПСС М. С. Горбачева в трудовых коллективах Урала. Сегодня — второй день пребывания Михаила Сергеевича в Свердловске.

Накануне вечером в заводоуправлении «Уралмаша» состоялась его многочасовая встреча с рабочими, инженерно-техническими работниками, представителями совета трудового коллектива, с партийным активом объединения. Поскольку аудитория не смогла вместить всех желающих принять участие в открытом, остром разговоре, ход его транслировался на заводскую площадь, где собрались многие сотни уралмашевцев.

У меня есть огромное желание в спокойной, деловой обстановке поговорить с вами, сказал, открывая встречу, М. С. Горбачев. Что нас беспокоит? То, что Урал, который столько сделал, делает, будет делать для страны, — этот могучий край испытывает сейчас в своем развитии большие перекосы, перегрузки. Не только производственные, экономические, но и социальные. И это уже выливается в определенные настроения. Ситуация нас беспокоит.

Вот эти несколько часов общения, разговоры с уралмашевцами показывают, что информация до нас доходит правильно. Люди подтверждают то, что мы уже знаем, что вызывает определенное беспокойство. Во всяком случае, можно, видимо, говорить о том, что в развитии производственных сил Урала произошли определенные деформации. С одной стороны, создав могучий кадровый, научный потенциал, способный и дальше решать большие задачи, с другой стороны — проблемы экологии, социальной напряженности.

М. С. Горбачев предложил уралмашевцам высказать свои соображения на этот счет. Наша встреча и мой приезд к вам в область, продолжал он, как раз совпадают с очень важным этапом развития экономической реформы. Мы прошли как бы подготовительный этап этой реформы и разобрались со страной, в которой живем. Может быть, в основном все же полагаясь на достижения науки, которые, несомненно, имеются. Мы опробовали многие подходы в сфере экономики, новые методы хозяйствования. Одно удалось, другое нет, кое-где просто просчитались.

Но, во всяком случае, это был тот период, который, особенно когда речь идет о крупнейшем в истории страны повороте, мы прошли, и сейчас у нас есть задел правого поворота и экономический опыт. Опыт мы приобрели, мыслить начали иначе и говорить друг с другом начали иначе. Слово — среда, в которой можно основательно, радикально разрабатывать экономическую реформу.

Поэтому разговор важен и с этих позиций. Тем более я вижу обеспокоенность. Она проявилась и в прессе, и здесь. Как жить будем? Ра в общем, речь идет как раз о том, что мы будем делать, чтобы жить лучше, чтобы ситуация изменилась к лучшему.



На снимке: во время беседы с ветеранами партии на площади имени 1905-го года.

Телефото ТАСС — ГРУЗИНФОРМА.

Видно, уже в народе терпение на пределе. Так что с этой точки зрения поездка для меня очень важна.

Мы провели два Президентских совета СССР, совместные заседания Совета Федерации СССР и Президентского совета. Мы снова вернемся к этому, а потом пойдем, как говорится, в народ для того, чтобы все основательно взвесить. Такой поворот надо делать всем вместе, если мы понимаем друг друга. То, что имеется в виду предложить трудящимся, стране, рассчитано на крупные повороты. Но надо сделать так, чтобы мы с меньшими потерями прошли эту дорогу.

Выступивший затем генеральный директор объединения «Уралмаш» И. И. Строганов дал краткую характеристику предприятию, рассказал о стоящих перед коллективом задачах и проблемах.

Во время одной из встреч с трудящимися «Уралмаша» Вы, Михаил Сергеевич, сказали, что надо переходить на свободный рынок. Думаю, это правильно. Мы поддерживаем эту мысль, продолжал руководить предприятия.

Что нам сегодня мешает идти к этой цели? Первое, это — неравноправие с кооперацией. Мы — за производственные кооперативы, но не можем поспорить с ними соревноваться на равных. Второе, что бы мы считали необходимым сделать в обязательном порядке при переходе на рынок, — это жесткое контрольное цен по четырем-пяти позициям продуктов питания. И еще: в обязательном порядке надо определить границу цен. Мы имеем прецедентную цену, и надо знать, какой должен быть предел оттоков, который нельзя переходить. И третье, на чем хотел бы остановиться, это — налогообложение, система которого сегодня уже рассматривается правительством.

Мы, открывая разговор, подготовили свои предложения по этому поводу, в их выработку участвовали наши специалисты. Дело в том, что при существующей системе у объединения средств не только на расширение производства, но даже на нормальное развитие не осталось. Для нормальной жизни необходимо, чтобы у нас оставалось, по крайней мере, не менее 60 процентов заработной платы. Важно предметно рассмотреть этот вопрос, подойти к этому квалифицированно, потому что такие предприятия, как «Уралмаш», имеют существенные отличия от менее крупных. Ведь у нас на попечение — громадная социальная инфраструктура.

При существующем положении дел, при мизерной квартирной плате объединение несет ежегодно убытки только по жилью в 7 миллионов рублей. Убытки также несет дошкольные учреждения, ряд других объектов. У нас на балансе — 45 тысяч квартир, а в очереди на жилье сегодня числятся 12 тысяч человек, потому что мы жилье строим, но вынуждены давать его и тем, кто не работает на «Уралмаше».

М. С. Горбачев: В чем же болезнь, и не только «Уралмаша», но и других заводов Уральского экономического региона?

И. И. Строганов: Мы допустили крупную ошибку, создавая дополнительные рабочие места, на какое-то время забыли о человеке, о социальной базе. Именно в этом и заключается болезнь региона. И второе. Мы все-таки все вместе здорово развалили сельское хозяйство. Пора не помогать, а принципиально всем перестроиться в этом плане.

М. С. Горбачев: Я обратил внимание на то, что на вашем предприятии производитель-

ность труда все же приличная. Это связано с модернизацией производства, ценообразованием или с интенсификацией труда?

И. И. Строганов: К сожалению, с интенсификацией... М. С. Горбачев: Когда вы говорите, что, по вашим расчетам, переход на новые экономические отношения может погубить машиностроение, какие расчеты вы имеете в виду?

И. И. Строганов: Эти расчеты сделаны на основании планируемых отчислений. В союзный бюджет — 30 процентов, в республиканский — 27 процентов, плюс кооперативы. Если все это сложить, то нам остается менее 30 процентов. Если ничего не остается на формирование фондов. А это для нас — ключевой вопрос.

М. С. Горбачев: Скажите, вы сопоставляете свою продукцию с аналогичными конкурентоспособными образцами? Какая между ними разница?

И. И. Строганов: Для примера скажу, что наш карьерный экскаватор абсолютно конкурентоспособен с зарубежными машинами такого же класса. Советским заказчикам поставляем эту технику за 80 тысяч рублей, но было случаи, чтобы мы продавали за рубеж каждый экскаватор меньше чем за 600 тысяч. Коллектив нашего института, конечно же, ощущает новую атмосферу, приближение конкурентной борьбы, сказал выступивший затем директор НИИТЭИ Г. Н. Вашилов. Мы это чувствуем и в реакции министра, и в ряду других признаков. Однако могут сказать, что неработающих уралмашевских машин сегодня в стране нет. Бывают, конечно, случаи доналадки, доработки, но сейчас вопрос стоит о том, чтобы заказчик

получал машины, которые бы с первого дня шли в работу.

В связи с этим хотел бы затронуть вопрос на положение кадров в заводской науке. Опытные конструкторы, технологи уходят в научные институты, в кооперативы. Дело в том, что при переходе в 1987 году нашего предприятия на хозяйское заводская наука ошибочно была поставлена в крайне невыгодное положение по формированию фонда зарплат.

Заместитель генерального директора объединения по экономике А. С. Осипцев затронул вопрос о том, как распорядиться монополией «Уралмаша» в производстве уникальных изделий машиностроения. Думаю, сказал он, не надо бояться таких монополистов, как «Уралмаш». Нам до монополии еще очень далеко, ибо уровень нашей продукции зависит не столько от нас, сколько от многих случаев от массы комплектующих изделий и действии поставщиков. Это — главная причина, по которой мы уступаем конкурентам на мировом рынке. Вот отсюда, с уровня поставщиков, и надо бы начинать демомонополизацию, а точнее — организацию широкого конкурса поставщиков, чтобы мы могли выбирать действительно лучших.

Значительную часть выступления экономист посвятил проблемам арендных отношений на предприятии. Он, в частности, привел пример, когда люди отказались переходить на аренду, считая, что в существующих условиях это для них невыгодно.

М. С. Горбачев попросил заместителя директора ответить на вопрос: чем, по его мнению, вызвана обеспокоенность общества, когда речь заходит о радикализации реформы и о том, что мы должны сделать последовательные крупные шаги к рыночной экономике?

Что напугало людей, вызвало тревогу?

Мне кажется, ответил экономист, что опасения возникают из-за потерь, без которых не обходится переход на рыночную экономику. Он не обиделся без падения объемов производства. Это по-прежнему, И, во-вторых, нам, вероятно, не уйти от безработицы. Я считаю, что эти два фактора — главные. Они больше всего заставляют волноваться.

М. С. Горбачев: Но если речь идет о том, что этим путем надо идти, а как я понял из выступления здесь и из многочисленных бесед по ходу посещения предприятия, все понимают, что так идти надо, то необходимо все сначала продумать, взвесить, обо всем посоветоваться. Суть дела должны знать не только в центре, понимать ее обязаны не только хозяйственные кадры. Люди, трудовые коллективы должны понять, о чем именно идет речь.

Мы не хотим сломать голову бросаться в рынок, такой подход для нас неприемлем. Переход должен осуществляться на основе продуманной линии. Мы должны этот процесс, особенно на первоначальном этапе, держать в руках, регулировать путем механизма цен. Должны быть также предусмотрены меры социальной защиты. Наконец, надо думать о том, что на производстве пойдет процесс перерулировки рабочей силы, возможно, и ее высвобождения. Но у нас кооперативы еще только нарождаются, сфера услуг не развита, как не развито все, что связано с торговлей. У нас, например, огромные нагромождения на торговую площадь, а в мире через все это уже прошли. Сплот и рядом у них такое соотношение, при котором число занятых в непроизводственной сфере превышает количество работающих в сфере материального производства. Иными словами, у нас пока что — все наоборот. В основном все — в материальном производстве. Значит, у нас есть еще много работы, мы можем занять людей. Но нужна система переподготовки, нужен план действий. Вот это все должны понимать! Убежден, сегодня у нас незанятость возникает там, где мы недооцениваем, недоделываем. Мы свое обещание сдержим. Когда будем готовы для беседы с людьми, когда все продумаем, представим взвешенные меры, мы их вынесем на суд общества. Надо будет их проработать в каждом регионе, в каждом трудовом коллективе.

Из зала прозвучала просьба высказаться по поводу последних публикаций в прессе о так называемой экономике шоковой терапии по-польски. М. С. Горбачев: Все-таки пресса напугала? Надо из этого зала, из Свердловска, сказать всей прессе, и чтобы журналисты, которые здесь присутствуют, тоже учли и другим людям, особенно в этих делах, нужны особо взвешенные суждения, нельзя вносить публикации лишь элемент тревоги.

Выступление начальника механического цеха номер 15 А. Р. Сагаловича затронуло важный аспект радикализации реформы. Мое мнение, сказал он: в рыночную экономику предприятия входят разными путями. Значит, надо учитывать

[Окончание на 2-й стр.]

Сегодня в номере  
◆ МНЕНИЯ КОММУНИСТОВ НАКАНУНЕ ПАРТСЪЕЗДА  
◆ ПРОБЛЕМЫ МЕЖНАЦИОНАЛЬНЫХ ОТНОШЕНИЙ  
◆ БИБЛИЯ НА СОВРЕМЕННОМ

## ВСТРЕЧА В ЦК КП ГРУЗИИ

27 апреля первый секретарь ЦК КП Грузии Г. Г. Гумбаридзе встретился с группой секретарей первичных партийных организаций республик. На решающем этапе подготовки к XXVIII съезду Компартии Грузии состоялся открытый, заинтересованный разговор о месте Коммунистической партии в процессах радикального обновления общества, достижения республикой реального политического и экономического суверенитета. Подробный отчет о встрече будет опубликован. (ГРУЗИНФОРМ).

## УЧЕНЫЕ ВЕДУТ ПОИСК

**Растить подсолнечнику**  
По интенсивной технологии, разработанной специалистами Грузинского НИИ земледелия, отныне будет выращиваться подсолнечник в республике. По их прогнозам, урожайность с гектара в Цителдзройском, Сигнахском, Сагареджском, Гурджаанском и некоторых других районах, где может успешно применяться новшество, повысится на 1,5—5 центнеров. За счет чего предполагается достичь столь существенного скачка? Прежде всего — повышением общего уровня культуры земледелия, правильным подбором растений-предшественников, высеванием этой культуры на прежнем месте не ранее, чем через 8—10 лет. Кроме того, необходимо своевременно, на высоком качественном уровне готовить сорта, в первую очередь раннеспелые, затем в указанные сроки проводить сев подсолнечника на определенной глубине, бороновать до всходов и после, опять-таки своевременно и качественно рыхлить междурядья, применять интегрированную защиту от сорняков, вредителей растений и болезней.

**Вторая жизнь «оджалеш»**  
Шедевр народной селекции «оджалеш» — сорт винограда, некогда культивировавшийся в Колхиде, обретает вторую жизнь. В хозяйствах Мартвильского района на ста пятидесяти гектарах заложены плантации этой уникальной в своем роде лозы. К 2005 году они увеличатся до двухсот гектаров. Об этом позаботились ученые Грузинского НИИ садоводства, виноградарства и виноделия, разработавшие комплексную программу районирования уникальных сортов грузинского винограда на период 1984 — 1990 годов. — «Оджалеш» во многом не похож на своих «собратов», — рассказывает корреспонденту ГРУЗИНФОРМА директор института Нодар Чхертишвили. — Зреет он необычайно долго. Сбор кисляно-черных ягод начинается глубокой осенью и продолжается чуть ли не до конца года. Холуд — необходимая среда существования «оджалеш», только при температуре ниже нуля из его ягод можно готовить вино. У «оджалеш», пожалуй, единственный недостаток — лоза дает невысокий урожай.

## Предсъездовская трибуна делегата

Давид ХАХУТАИШВИЛИ, директор Батумского НИИ имени Нико Бердзенишвили Академии наук Грузинской ССР:

## «ОТ НАС ЗАВИСИТ АВТОРИТЕТ ПАРТИИ»

Быть делегатом съезда сегодня — великая ответственность. Он станет решающим для Компартии Грузии. И от нас зависит, спасем ли партию или обречем ее на гибель, вернем ли доверие народа или усугубим нахваченные процессом, отнюдь не благоприятные для ее будущего.



15 равноправных республик (так гласит Конституция СССР), каждая одна из этих республик имеет в законодательном высшем органе депутатских мандатов больше, чем все остальные республики, вместе взятые.

Давайте прямо скажем: не только партийный аппарат повинен в сложившейся ситуации, но и мы сами, каждый из нас: ведь сами выбрали, сами формировали, причем и тайным голосованием, зная партийного руководителя — от секретаря первичных до секретаря ЦК КП Грузии, да и ЦК КПСС. Об этом, кстати, сказал на городской партийной конференции и увидел: не всем такое заявление понравилось. Думаю, и на результатах голосования именно оно сказывается. Но делегатом съезда меня все же выбрали. Причем не консерваторы, а прогрессивно настроенное большинство. Доверие оправдано.

На чем стою? Считаю, что Компартия Грузии должна стать самостоятельной организацией, выражающей интересы грузинского народа и всего населения республики. Не надо ей оглядываться на центр, на Москву, свои проблемы должны решать сами. Соглашались с моим предложением, партийная конференция определила свою позицию относительно событий в Литве, а также Закона о порядке решения вопросов, связанных с выходом союзной республики из СССР. По моему, данный закон — самый необходимый из всех, принимавшихся Верховным Советом нового состава. Авторы этого документа не учли, что в реальности он может привести к эскалации международной розни, усилить ненависть к центру, обусловить возникновение новых очагов этноконфликтов, окончательно подорвать устойчивость нашего, пока еще тоталитарного союза.

Составители ныне действующего устава Всегрузинского общества Руставели — а я являюсь руководителем его Аджарской организации — не учли того факта, что для Аджарии формирование региональной организации означает создание еще одного элемента автономной структуры. Поэтому, чтобы не нарушить устав общества и в то же время остаться честным перед собой, своей совестью, я, очевидно, откажусь от руководства этой организацией.

На предстоящем съезде Компартии Грузии я намерен отстаивать позицию, выработанную коммунистами на нашей городской конференции, с содержимым груза австрийской благотворительной организации «Фельксхильф».

На снимке: настоятель Петропавловского собора в Гомеле протоиерей отец Федор знакомит присутствующих

Сообщают репортеры  
ТАСС, ГРУЗИНФОРМА и «ЗВ»

### Оценят потребители

Высокую оценку дегустаторов получили фруктовые коктейли, выработанные в производственном объединении «Бифрукто» по рецептам своих технологов. Напитки отличаются тонким ароматом и своеобразным вкусом.

### Дом отапливается Солнцем

Гелиоотопление — использование тепловой энергии Солнца — скоро может стать таким же привычным явлением, как, скажем, центральное паровое отопление. В этом году проектно-производственное объединение «Спецгелиотепломонтаж» приступило к изготовлению и монтажу котельной, оборудованных гелиосистемой.

### Юбилей театра

Популярный в Абхазии народный молодежный театр «Ровесник» отметил свое тридцатилетие. В уютном кафе-клубе Дома культуры имени Горького собрались актеры «Ровесника» разных поколений, их друзья и почетатели. В этот вечер звучали в с поминания многих участников «Ровесника», игрались сценки из спектаклей.

### Зона особого внимания

#### В память погибших

В единый творческий коллектив сплотила музыка Большая симфонический оркестр Всесоюзного радио и телевидения, Каунасский государственный хор и тбилисские солисты. Недавно в Москве, в Колонном зале Дома союзов, состоялся концерт симфонической музыки, посвященный памяти невинных жертв трагедии 9 апреля. Эта трагедия, разыгравшаяся в Томске, потрясла сердца всех людей доброй воли. И московский вечер явился еще одним выражением общей боли.

#### НА ОБРАЩЕНИЕ общественности республик через белорусское представительство в ООН к соотечественникам и организациям за границей помощь жителям районов, пострадавшим от аварии на Чернобыльском АЭС, откликнулись уже несколько зарубежных благотворительных организаций. Одна из них — австрийская «Фельксхильф». Она передала в адрес белорусского епархиального управления двенадцать тонн детского питания, предназначенного для детских больниц Гомельской и Могилевской областей. В ближайшее время «Фельксхильф» передаст еще часть груза для детей этих регионов.

На снимке: настоятель Петропавловского собора в Гомеле протоиерей отец Федор знакомит присутствующих



Партийная конференция: а что значит деидеологизация

# НАДО ТОЛЬКО ЗАХОТЕТЬ

Тридцать первая партконференция Тбилисского государственного университета имени И. Джавахишвили совпала со сложным моментом в жизни партийной организации вуза. В нем, как известно, объявлена деидеологизация. И это со всей прямотой звучало в выступлениях. Коммунисты университета стоят перед серьезным выбором. И выбор должен сделать каждый. Оставшись один на один со своей совестью...

Круг проблем, обсуждавшихся на конференции, не был ограничен лишь вузовскими, темой серьезного, обстоятельного разговора стали и вопросы, находящиеся сегодня в центре внимания общественной ответственности республики. Это, несомненно, во многом было обусловлено еще и участием в работе конференции первого секретаря ЦК Компартии Грузии Гиям Гумбаридзе. Как отметил один из делегатов, возможность высказать свою позицию относительно происходящих сейчас процессов — экологическая деидеологизация — в присутствии первого руководителя республики выпадает нечасто. Оттого и выгода отличалась эта конференция от аналогичных своей незаорганованностью, экстремностью, позволяющей говорить о том, что действительно не напикло, о том, что асерьез волнует.

Волнует сегодня коммунистов ТГУ в первую очередь вопрос статуса парторганизации вуза. В чем, собственно, должна заключаться деидеологизация? Не секрет, что на нынешний момент она вылилась всего-навсего в «выселение» партийного комитета из здания университета.

Мнения делегатов разделились. Один утверждал, что это был своего рода компромиссный шаг — град, дет-де многопартийности, и, родит оппозицию оставшихся в помещении вуза, пришлось бы и другим партиям «предоставлять площадки». И тогда университет оказался бы идеологизированным... Другие ставили вопрос о целесообразности наличия в ТГУ партии вообще — какой бы то ни было. Выказывались и иные, «промежуточные» мнения. Спор разгорелся жаркий...

лизм — понятия взаимоисключающие? Быть или не быть рядом в одной — коммунистической — партии сталинистам и демократам!

Большинство из этих вопросов по сути адресовалось первому секретарю ЦК Компартии Грузии, Председателю Президиума Верховного Совета республики Гиям Гумбаридзе. Подробно, с глубоким анализом, с конкретными примерами были даны разъяснения по поводу проблем, которыми болеет сегодня наша республика. И потому интерес зала к этому выступлению был чрезвычайно высок.

Бесспорно, университет традиционно был и остается ведущим вузом Грузии. Парторганизация его — большой интеллектуальный потенциал. И кому, как не коммунистам ТГУ, обсуждать общереспубликанские проблемы. Но ведь в то же время у самой парторганизации вуза на сегодня проблем много. Слишком много... А между тем все выступавшие (за редким лишь исключением) касались их только вскользь. Создавалось впечатление, будто обреченность университетской парторганизации на роспуск у большинства делегатов уже никаких сомнений не вызывает...

Состоялось избрание делегатов на XXVIII съезд Компартии Грузии. Каждая кандидатура, которой предстоит высказаться на республиканском форуме по позиции коммунистов университета, выдвигалась аргументированно. Мнения высказывались открыто, как, впрочем, и по поводу других обсуждавшихся вопросов. И это, на мой взгляд, характерная деталь. Она говорит о многом. И в первую очередь о том, что коммунистам университет а вполне под силу преодолеть кризис. Все дело в том, насколько сумают они восстановить авторитет своей парторганизации. Сумеют, если захотят...

Самим же предстоит и решать — быть или не быть парторганизации в университете. Вопрос ребром. Как и многие другие, поставленные в выступлениях делегатов.

Быть или не быть в партии, руководители которой скомпрометировали и тем самым серьезно подорвали ее авторитет? Быть или не быть независимой Компартии Грузии, ведь раскол непременно породит оппозицию оставшихся на платформе КПСС, и новая Компартия Грузии не избежит «плетую колонну»? Быть или не быть туркам-месхетинцам в Грузии? Быть или не быть грузинским юношам в рядах Советской Армии? Быть или не быть принципу демократического централизма в Компартии Грузии, если, как говорили выступавшие, демократия и центра-

Дали СИМОНИШВИЛИ.

Партийная конференция: преодолеть инертность

# ВОПРОСЫ ОСТАЛИСЬ БЕЗ ОТВЕТА

Конференция партийной организации Телавского района, состоявшаяся в среду, казалась бы, должна была прояснить позицию коммунистов в сложившейся в партии ситуации. Первый секретарь райкома партии Зураб Сачишвили, подробно проанализировав действительное положение, попытался задать тон в обсуждении насущных вопросов — о поиске путей обновления партии, формах и методах работы сегодня. Но...

### ВМЕСТО ПРЕДИСЛОВИЯ

Месяца полтора назад по городу прошел слух: парторганизация Телавского педагогического института заявила о своем роспуске. Как оказалось впоследствии, это не подтвердилось. Тем не менее ректор Телавского педагогического института имени Я. Гогобашвили Ролан Чикадзе счел необходимым с трибуны партконференции объяснить причины молвы. Что же произошло? Коммунисты института на своем собрании поставили вопрос о том, что пора кончать с пагубной практикой вмешательства парторганов во все дела вуза. Постановили: больше внимания уделять учебно-научному процессу, подготовке специалистов, т. е. непосредственно решению задач педагогики.

Мы устали от бесконечных регламентов и бессмысленных лозунгов, — сказал Чикадзе. — В течение многих лет наш вуз призывал всех — «Встретим XXV съезд партии отличной учебой и дисциплиной». Шло время, плакат дополнялся «палочкой» — XXVI и т. д. Наконец-то, в прошлом году мы сняли плакат, и отныне решительно отказываемся от дежурных, никому не нужных лозунгов и некомпетентных указаний...

В унисон этому выступлению прозвучала тревога заведующей отделом просвещения Телавского райисполкома Лили Муллаури, основанная на растерянности, в которой пребывают школьные педагоги, и которая рикошетом бьет по неокрепшему сознанию подростков:

В школах идет процесс деидеологизации, самознижения пионерских и комсомольских организаций. Но задумайтесь: семидесятилетние выпускники, политическое образование которых фактически на нуле, на что должны опираться? Отметая одно, что предлагаем взамен? Вопросы далеко не праздные.

### ПРИБЫЧКА — ВТОРАЯ НАТУРА

Та медлительность, с которой перестраивается партия, привлекла многих коммунистов к утрате надежд на способность партии к обновлению, на ее готовность определить свое место в политической структуре общества. Круг вопросов, волнующих коммунистов, широк: и статус Компартии в условиях многопартийности, и ответственность партпарлапата за неравенство членов партии, когда рядовым коммунистам отводится роль послушных солдат партии, от имени которых и вершили дела руководящие парторганы. Естественно было ожидать от самих коммунистов критики в оценке сложившейся политической ситуации. Тем более странным показалось спокойствие, «отлаженность» работы партконференции телавских коммунистов, когда ораторы обсуждали экономические проблемы, рост преступности в районе... Каждый о своем, набравшем, не встречая отклика аудитории, которой, создается впечатление, было за редким исключением неинтересно.

Выступления отдельных ораторов по существу вопроса прозвучали как глас вопиющего в пустыню. Но именно они и вызвали оживление до того скучающего зала.

Анзор Цулукидзе, секретарь Телавского сланцево-марганцевого комбината:

— Мы, открываемое говоря, в растерянности. Цель у нас одна — независимость Грузии, но каковы пути достижения этой цели? Необходимо четко определить позицию рай-

кома партии и ЦК Компартии Грузии в этом вопросе. Мы на многое привыкли закрывать глаза, в частности, на разного рода «явления» в партии, но сегодня, когда широко развернулось национальное движение в республике, мы, коммунисты, должны преодолеть инертность, объединить свои силы для борьбы за будущее своего народа.

Нельзя не отметить тот факт, что республиканская пресса, радио и телевидение широко пропагандируют позицию различных неформальных организаций, в то же время позиция Компартии отражается в меньшей степени.

Серьезный и принципиальный вопрос поднял ветеран войны и труда Антон Киравалидзе, вопрос о практике назначения «сверху» людей на руководящие посты в районе. Сделав небольшой экскурс в историю, вспомнив богатые культурные традиции Телавы, старый коммунист обратился к аудитории с вопросом:

— Неужели можно считать нормальным тот факт, что более 70 процентов руководителей района — люди приезжие. Да, всегда было и будет так — ответственных работников присылают из центра. Но надо знать меру! Разве мы так бедны, что не имеем своих кадров?

Между прочим, в беседе с рядовыми коммунистами я понял, как единодушны они в одном: первый секретарь района партии, третий месяц лишь возглавляющий отряд коммунистов района, человек местный, хорошо знакомый и с проблемами района, и с его возможностями. И в свою очередь его, взрослого на глазах телявца, знает народ, тому и приветствует такое решение центра.

Но вернемся к разговору на партконференции.

— Пять лет идет перестройка, — сказал Киравалидзе, — и если это было предусмотрено обострение национальных проблем, развал нашей коммунистической партии, события в соцстранах Европы, падение трудовой дисциплины на всех участках, то можно с уверенностью констатировать: задачи перестройки выполнены с успехом.

Вывод довольно неожиданный, если не сказать, демогогичный. Разве драматизм событий не свидетельствует о том, что страна в движении, происходит решительная и быстрая ломка сознания миллионов, замутненного десятилетиями сталинской политики. Явления, противоречия, которые привели страну в тупик, возникли не сегодня. И партия, начавшая перестройку, не уходит от ответственности за прошлое. Было бы куда печальнее, если бы партия застыла в своем самодовольстве и перестала воспринимать тревожные сигналы извне.

### ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ШТРИХ

Конференция завершилась выбором делегатов на съезд. Было названо 9 кандидатур, то есть столько, сколько и предлагало делегатов, без альтернатив. Когда список был одобрен коммунистами, от них поступило предложение провести открытое голосование. Но ведущий конференцию настоял на тайном голосовании, заявив: «Такая дана рекомендация».

Недовольство в зале и реплика:

— Эти рекомендации нас и погубили...

Жаль, автор реплики не поднялся на трибуну: хотелось бы услышать, что именно нас погубило — характер ли рекомендаций или наша привычка безропотно отклоняться на них? Вопрос для размышления: до коих пор рядовые коммунисты будут лишь выполнять то, что сказано свыше? Все так и останется без перемен? Как и раньше, парторганизациям предлагают «обсудить и решить», а коммунисты «обсуждают и решают», наперед зная, что их мнение никем не будет услышано.

Эка ЭЛИАВА.  
[Спец. корр. «Зари Востока»].

**М**НОГО молодежи трудится на тбилисской швейной фабрике «Адмирал». Лела Бокучава — одна из передовых тружениц этого большого коллектива. За два прошедших года работы она стала квалифицированной швеей. Продукция, которую она готовит, отличается качеством, отличным качеством исполнения.

На снимке: швея Лела Бокучава.

Фото Рубена Рухкина.

**Е**ЖЕДНЕВНО производственное объединение «Тбилимолоко» отгружает в магазины столицы республики более 250 тонн молока и 20 наименований молочных продуктов. Коллектив объединения ведет постоянный поиск путей повышения эффективности производства. Каждый рабочий ПО «Тбилимолоко» заинтересован в конечных результатах предприятия. Большое внимание уделяется здесь качеству продукции.

На снимке: работницы отдела технического контроля Биата Чичинадзе и Лили Никурадзе проверяют качество молока перед отправкой потребителям.

Фото Михаила Квирикашвили.

### Конфликтная ситуация

# ПИКЕТЫ У ФАБРИКИ

На воротах Ткайской чайной микрофабрики прикреплен кусок картона. На нем размашивается надпись от руки — «Требуем сохранить независимость фабрики». Еще один картон вывешен на уровне второго этажа. На нем сообщается, что на предприятии объявлена голодовка.

В коридоре группа женщин с осунувшимися лицами. Как объясняет нам секретарь цеховой партийной организации Эльдар Чкванва, это и есть голодающие. Таким образом они протестуют против намерения колхоза села Ткама присоединить микрофабрику к себе.

До приезда на предприятие мы встретились с первым секретарем Зугдидского объединения по горному и райкома КП Грузии Гурамом Гунава, председателем РАПО Мурманом Дамурием, прокурором района Давидом Кухалишвили и рядом других партийных, советских и хозяйственных руководителей. Из бесед с ними предостережения конфликта колхоза села Ткама и чайной микрофабрики нам была уже сравнительно ясна. Дело в том, что в начале 80-х годов Зугдидском районе по инициативе колхозов и совхозов началось строительство чайных микрофабрик. Цели при этом преследовались, самые что ни на есть разумные. Появление возможности приблизить переработку к плантации и тем самым повысить качество чая. Снизилась проблема обеспечения чайной фабрикой рабочей силой, возрастал уровень трудовой занятости сельчан, что в свою очередь должно было способствовать сокращению оттока молодежи в город.

Следом коллективы вновь созданных чайных микрофабрик сразу же столкнулись с серьезными трудностями в организации своей работы. На предприятиях этого типа не были созданы сортировочные цеха. На этом процесс первичного производства чая здесь прерывался. Изготовленный полуфабрикат направлялся на полноценные чайные фабрики. Бальная система оценки его качества при этом оказалась несовершенной и не исключала субъективного подхода. Интересы микрофабрик ущемлялись. И снабжение их различными материалами, необходимыми для обеспечения нормальной работы предприятий, осуществлялось из рук вон плохо. Соответствующие ведомства не оказывали микрофабрикам конкретной помощи, поскольку объемы производимого здесь чая не отражались в



статье колхоза пытается присоединить нас к себе. Нет у него на это прав.

Недо сказать, что, когда микрофабрики были переданы районному объединению чайной промышленности, оно выплатило хозяйствам фактическую стоимость предприятий. В частности, колхоз села Ткама получил за свою микрофабрику денежную компенсацию. Так что ныне у него вроде бы претензий не должно быть.

Кроме того, — просит отменить директор фабрики Дзугмар Дадвани, — в настоящее время коллектив арендует предприятие у РАПО. Следовательно, наша самостоятельность охраняется Законом об аренде.

Совершенно иного мнения придерживается на этот счет председатель колхоза села Ткама Гурам Кардава.

— Нас просто вынудили передать в свое время фабрику районному объединению чайной промышленности. Ни газет, ни фанеры, ни бумаги, ни других материалов мы не получили. Вместо помощи предприятие колхозу вполне законно. Фабрика стоит на нашей земле, построена нашими силами. В то же время никакого вклада в решение социальных вопросов не вносил. Вот мы и хотим, чтобы деятельность фабрики прежде всего положительным образом сказывалась на благосостоянии жителей села.

Как рассудить конфликтующие стороны? Выше мы уже говорили, что у нас были беседы в Зугдиди по этому поводу, но и здесь были высказаны прямо противоположные мнения. Многие соглашались, что стремление коллектива фабрики сохранить свою юридическую и хозяйственную самостоятельность имеет под собой прочную правовую основу. В то же время раздавался голос в защиту позиции колхоза. Так, заведующий организационным отделом Реваз Булия считает прогрессивным процесс объединения члеховских хозяйств с перерабатывающими предприятиями. Это помогает успешному решению технологических задач, повышению качества чая, способствует реализации многих экономических и социальных вопросов. В свое время так и на районной партконференции говорилось. Нельзя не признать требования колхоза села Ткама логичными.

— Мы все возмущены притязаниями руководства колхоза, — говорит Эльдар Чкванва, — когда его правление отозвалось от нас, предприятие страдало от недоделок, организация производства отличалась примитивностью. В июне сезона сбора листа фабрика останавливалась, персонал увольняли. А теперь, когда мы окрепли, руковод-

Были и попытки уладить конфликт компромиссным путем. РАПО предложило, чтобы микрофабрика заключила договор об аренде непосредственно с колхозом. Однако это требование ткайцами отвергнуто. Не слушают их и те обстоятельства, что, если предприятие отойдет к колхозу, мощности его останутся незагруженными.

— Фабрика должна стать колхозной, — категоричен Мирман Чкванва, заготовитель и еще председатель сформированного в эти дни колхозно-стачечного комитета. — В свое время фабрику у нас отобрано буквально силой. Теперь пусть вернут.

Эту позицию разделяют и другие колхозники, с которыми нам довелось беседовать. В случае невыполнения их требования, они планируют организовать марш протеста в Тбилиси, и, конечно, отказываются начать сбор листа.

В свою очередь коллектив микрофабрики не намерен уступать.

— Мы требуем сохранить статус фабрики и оставить в силе арендный договор, — говорит бухгалтер Тина Ардия. — Будем продолжать голодовку...

Вот так разделились на два лагеря село. И не только село, но и семьи — кто в колхозе работает, кто на фабрике. Ситуация, что ни есть тупиковая. И все же надо искать компромиссное решение. Прежде всего представляли колхоза и фабрики, очевидно, должны встретиться и, отложив в сторону эмоции, обсудить создавшееся положение. Из бесед в колхозе и на фабрике мы вынесли впечатление, что люди уже пытаются осмыслить случившийся конфликт, найти из него выход. И это позволяет надеяться, что к началу сезона сбора листа проблема будет исчерпана.

Митрофан ГОГОХИЯ,  
Константин КОТИШВИЛИ.  
[Спец. корр. «Зари Востока»].

Травоужную весть принесла всему населению Черноморского побережья Кавказа газета «Известия» от 21 апреля нынешнего года. В корреспонденции А. Каралова «Экологическая мина в Черном море» говорится, что по сообщению корреспондента БТА из Франции экологическая организация «Фобел де Боас» раскрыла тайну, связанную со складированием в Румини в 1987 году за вознаграждение промышленных отходов из Западной Европы и их исчезновением в неизвестном направлении летом 1988 года.

По утверждению французских экологов, тысячи тонн ядовитых отходов производства красок и целлюлозы, запаленные в металлических бочки, между 25 июня и 8 июля 1988 года, были сброшены в Черное море с турецкого судна и утоплены на глубине 2 тысячи метров к северу от турецкого порта Эрегли. Специалисты считают, что опасность отравления от содержащихся в этих отходах веществ, запрещенных в Европейском экономическом сообществе, угрожает черноморским курортам Кавказа, так как течением моря их несет на восток, и они уже находятся в 200 километрах от Батуми.

В столице Аджарии имеются службы, ведущие контроль за экологическим состоянием нашего региона, но их сотрудники впервые столкнулись с подобным фактом. Специалисты Батумской специализированной морской инспекции во главе с его начальником Тенгизом Гоготшвили, в составе старшего инженера-гидрохимика Мамия Мушкудвани и заместителя начальника Теймураза Сурмава, вышли в море, чтобы взять пробы морской воды. На этот раз, как обычно, на помощь стражам природы пришли пограничники. На их катере специалисты морской инспекции и выполняли свою ответственную миссию.

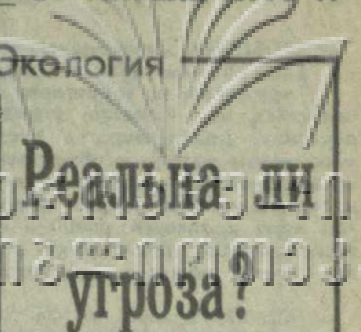
— Мы постоянно осуществляем контроль за состоянием моря с целью устранить источники загрязнения, — рассказывает Мамия Мушкудвани, — как у нас уже поступили сведения из Симферопольской экологической прокуратуры, Госкомприроды СССР, а также Государственного комитета Аджарской АССР по охране природы и лесного хозяйства о том, что эти бочки с отравляющими веществами приближаются к Батуми. В море, в районе реки Чороки, взяты пробы воды, произведен обзорный досмотр, но пока не обнаружено никаких следов появления опасного груза.

В результате нескольких выходов в море работники располагают пробами, взятыми у побережья Аджарии и у самой границы с Турцией. Они обработаны в лабораторию морской инспекции и доставлены в республиканскую комплексную лабораторию. Через несколько дней результаты анализов будут известны всему населению.

А вот мнение по этому поводу начальника Центра по гидрометеорологии и контролю природной среды Аджарской АССР Исмета Дзасамидзе:

— Анализировав положение и учитывая морфологию дна Черного моря в этом районе, где уклон материкового склона составляет 20—30 градусов, естественно, придишись к выводу, что эти бочки не могли быть выброшены морем на берег. Другая сторона этого вопроса — возможность всплытия бочек из глубины на поверхность. Тогда надо полагать, что они не были утоплены на глубине двух тысяч метров и находились в дрейфе. В таком случае после июля 1988 года они могли попасть в другую точку Черного моря, в том числе и в Болгарию. По-моему логично убеждению, необходимо срочно установить контакт с турецкими правительством и проверить достоверность сообщения. Если берег Черного моря от Эрегли до Трбазона действительно усеян бочками, можно заключить, что экологическая мина уже взорвалась и катастрофа произошла. Выход один — немедленно удалить все бочки, наполненные опасным ядом (если такое будет обнаружено) и вернуть их вивной стороне под наблюдением международной комиссии...

Роберт ПЕРАДЗЕ.  
[Корр. «Зари Востока»].



Травоужную весть принесла всему населению Черноморского побережья Кавказа газета «Известия» от 21 апреля нынешнего года. В корреспонденции А. Каралова «Экологическая мина в Черном море» говорится, что по сообщению корреспондента БТА из Франции экологическая организация «Фобел де Боас» раскрыла тайну, связанную со складированием в Румини в 1987 году за вознаграждение промышленных отходов из Западной Европы и их исчезновением в неизвестном направлении летом 1988 года.

По утверждению французских экологов, тысячи тонн ядовитых отходов производства красок и целлюлозы, запаленные в металлических бочки, между 25 июня и 8 июля 1988 года, были сброшены в Черное море с турецкого судна и утоплены на глубине 2 тысячи метров к северу от турецкого порта Эрегли. Специалисты считают, что опасность отравления от содержащихся в этих отходах веществ, запрещенных в Европейском экономическом сообществе, угрожает черноморским курортам Кавказа, так как течением моря их несет на восток, и они уже находятся в 200 километрах от Батуми.

В столице Аджарии имеются службы, ведущие контроль за экологическим состоянием нашего региона, но их сотрудники впервые столкнулись с подобным фактом. Специалисты Батумской специализированной морской инспекции во главе с его начальником Тенгизом Гоготшвили, в составе старшего инженера-гидрохимика Мамия Мушкудвани и заместителя начальника Теймураза Сурмава, вышли в море, чтобы взять пробы морской воды. На этот раз, как обычно, на помощь стражам природы пришли пограничники. На их катере специалисты морской инспекции и выполняли свою ответственную миссию.

— Мы постоянно осуществляем контроль за состоянием моря с целью устранить источники загрязнения, — рассказывает Мамия Мушкудвани, — как у нас уже поступили сведения из Симферопольской экологической прокуратуры, Госкомприроды СССР, а также Государственного комитета Аджарской АССР по охране природы и лесного хозяйства о том, что эти бочки с отравляющими веществами приближаются к Батуми. В море, в районе реки Чороки, взяты пробы воды, произведен обзорный досмотр, но пока не обнаружено никаких следов появления опасного груза.

В результате нескольких выходов в море работники располагают пробами, взятыми у побережья Аджарии и у самой границы с Турцией. Они обработаны в лабораторию морской инспекции и доставлены в республиканскую комплексную лабораторию. Через несколько дней результаты анализов будут известны всему населению.

А вот мнение по этому поводу начальника Центра по гидрометеорологии и контролю природной среды Аджарской АССР Исмета Дзасамидзе:

— Анализировав положение и учитывая морфологию дна Черного моря в этом районе, где уклон материкового склона составляет 20—30 градусов, естественно, придишись к выводу, что эти бочки не могли быть выброшены морем на берег. Другая сторона этого вопроса — возможность всплытия бочек из глубины на поверхность. Тогда надо полагать, что они не были утоплены на глубине двух тысяч метров и находились в дрейфе. В таком случае после июля 1988 года они могли попасть в другую точку Черного моря, в том числе и в Болгарию. По-моему логично убеждению, необходимо срочно установить контакт с турецкими правительством и проверить достоверность сообщения. Если берег Черного моря от Эрегли до Трбазона действительно усеян бочками, можно заключить, что экологическая мина уже взорвалась и катастрофа произошла. Выход один — немедленно удалить все бочки, наполненные опасным ядом (если такое будет обнаружено) и вернуть их вивной стороне под наблюдением международной комиссии...

Роберт ПЕРАДЗЕ.  
[Корр. «Зари Востока»].



# Контакты, сотрудничество Джон Вильямс: «Я в восторге от Грузии»

На редкость способными учениками оказались супруги Элис и Джон Вильямс из Атланты. За неделю они усвоили такой солидный запас грузинских слов, что некоторые фразы из новым друзьям — семье Курдяни, у которых гостят американцы, даже не приходится переводить.

Элис и Джон — из числа трехсот американцев, приехавших в республику по линии организации «Френдшип Форс». Две недели они проведут в

Тбилисских семьях, а в октябре нынешнего года их козле-ва отправится в Атланту с ответным визитом.

Элис Вильямс — музыкант и педагог. Ее супруг — работник правоохранительных органов. Пожалуй, самым употреб-ляемым словом в их интервью корреспонденту ГРУЗИН-ФОРМа было определение «великолепно». Это касалось и столицы республики, и семьи, в которой они живут, и всего, что они здесь увидели.



Кроме Тбилиси, наши хозяева показали нам достопримечательности окрестностей города, районов республики, — сказала Элис. — Мцхета, Кахети, Метехский замок. Сююнский собор и другие культурные и архитектурные памятники произвели на нас большое впечатление. Все удивительно красиво и оригинально. Как музыканту мне интересно было посетить концерт в Грузинской консерватории, местный театр оперы и балета. То, что я увидела и услышала, было высокопрофессионально и очень мне понравилось.

Словом, я в восторге от Грузии и ее людей.

## Д Ж О Р Д Ж И Я Д Ж О Р Д Ж И И

«Объявляем 18 апреля 1990 года Днем благодарности Грузии» — сказано в Декларации, полученной в эти дни правительством Грузии из округа Фултон штата Джорджия Соединенных Штатов Америки.

В связи с тем, что в 1985 году во время визита в Джорджию (США) граждане Тбилиси посетили и восхитились красотой Атланты и заложили основу состоявшегося в этом месяце обмена, спонсором которого является организация «Френдшип Форс»; и в связи с тем, что граждане двух Джорджий — американской и советской — вы-

### Беседа в Совете Министров Грузинской ССР

27 апреля Председатель Совета Министров Грузинской ССР Нодар Читанава принял находящегося с визитом в республике Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Индия в Советском Союзе Альфреда Гонсалеса.

На встрече Н. Читанава подчеркнул важность углубления взаимоотношений между грузинским и индийским народами, имеющими многовековые традиции. Он ознакомили гостя с социально-политической обстановкой в республике, рассказал о планах и перспективах решения возникших экономических и экологических проблем. Была отмечена готовность обеих сторон и впереди развивать плодотворное сотрудничество в областях науки и техники, экономики и культуры, сельского хозяйства.

Детально проанализировав возможности дальнейшего развития связей между двумя странами, посол Индии высказал свою заинтересованность в налаживании прямых контактов с Грузинской республикой.

На приеме присутствовал министр иностранных дел Грузинской ССР Георгий Джавахишвили. (ГРУЗИНФОРМ).

### В ПРЕСС-ЦЕНТРЕ МИД СССР

Обстоятельный обмен мнениями по широкому кругу вопросов с советским руководителем — такова цель рабочего визита в Советский Союз Президента Сирийской Арабской Республики Хафеза Асада. Об этом сообщил на брифинге в пресс-центре МИД СССР посол СССР в Сирии А. И. Зотов.

Вообще же, как убедились корреспонденты, им предстоит немало поработать в конце апреля и начале мая: дипломатическая активность возрастает. Проводивший брифинг первый заместитель начальника Управления информации МИД СССР В. П. Перфильев проинформировал, что в соответствии с достигнутой договоренностью 29 апреля Советский Союз посетит с рабочим визитом Председатель Совета Министров ГДР Л. де Мазер. А 5 мая в Бонне состоится встреча министров иностранных дел ГДР, ФРГ, в также СССР, США, Великобритании и Франции для обсуждения внешних аспектов строительства немецкого единства.

В. П. Перфильев прокомментировал ряд международных событий, оказавшихся в фокусе общественного внимания и прессы. Говоря о вступлении в должность президента Никарагуа В. де Чаморро, он отметил, что мирное окончание важнейшего этапа в жизни этой страны стало возможным благодаря взвешенной позиции, занятой как Сандинистским фронтом, так и новым правительством.

Отвечая на вопросы, представляющие сложившуюся ситуацию в Литовской ССР, он отметил, что литовским руководством продолжается вести искусственную и несостоятельную игру вокруг вопроса о независимости. Значение, в том числе и в Верховном Совете Литвы, трезвые голоса, призывающие к компромиссному политическому урегулированию ситуации, пока что игнорируются. Вместе с тем возможности для урегулирования есть. Правда, чтобы начались переговоры с представителями Литвы, продолжал В. П. Перфильев, должны создаваться определенные условия, которые пока отсутствуют.

# БОГМАРС В зеркале перестройки

СКОЛЬКО ТРАТИМ на оборону мы, а сколько американцы? Каковы военные бюджеты обеих стран и сопоставимы ли они? Еще недавно ответы на эти вопросы — во всяком случае, в том, что касалось нашей страны, были тайной за семью печатями. И рождались разного рода версии, вплоть до того, что в некоторых иностранных источниках утверждали: Советский Союз расходует на военные нужды до трети своего бюджета.

Оборонный бюджет СССР всегда вызывал повышенный интерес. Это и понятно. Знание оборонного бюджета позволяет в концентрированном и доступном виде представить уровень обороноспособности государства.

77 миллиардов 300 миллионов рублей... Эта цифра стала подлинной сенсацией. Именно столько составляли в прошлом году наши реальные расходы на оборону, причем предлагается в 1990—91 годах еще сократить эту сумму на 10 миллиардов, или на 14 процентов. Тайна, хранившаяся на протяжении многих лет за семью замками, стала явью.

Вслед за этим Министерство обороны СССР сообщает, что общая сумма расходов на оборону в 1990 году составит 70,975,8 миллиона рублей, то есть на 6,318,4 миллиона рублей (8,2 процента) ниже, чем в 1989 году.

Цифры названы: но много ли это или мало для нашего государства? Если сопоставить их с военными расходами США — 308,9 миллиарда долларов — не

Впрочем, несопоставимость доллара и рубля делает, как я уже говорил, практически невозможным сравнение. За доводами о неконвертируемости рубля скрывается несопоставимость не только зарплаты, но и стоимости, например, боевой техники в СССР и США. В самом деле, по какому курсу считать: обменному, один к 10, или черному рынку?

Споры идут не только о частичной или полной неконвертируемости нашей денежной единицы. Но разве не настолько же ясной является и по сути пору сохраняющаяся глубокая, как пропасть, разница рубля зарплатного и рубля в сфере хозяйственных отношений предприятий и производств нашего военно-промышленного комплекса?

Все эти факторы необходимо учитывать и при сравнительной оценке расходов на научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы по созданию вооружения и военной техники, затраты на которые составляют 15,3 миллиарда рублей в СССР и 37 миллиардов долларов в США.

В ЕЛИКОМУ ГЕТЕ принадлежат слова: «Что труднее всего увидеть? То, что лежит перед самыми твоими глазами. Ни одно развитое государство в мире не тратит сейчас на военные расходы, как мы, более 9 процентов своего валового национального продукта. В США эта цифра составляет 5,9 процента, в ФРГ — 3, в Японии — 1 процент. Нейтральная Швейцария, веками про-

Входит в обиход новое понятие: конверсия. Она призвана перевести советский ВПК в совершенно иное экономическое измерение: превратить из затратного в рентабельный, из директивно управляемого — в рыночный. Дело в том, что разделение экономики на два несотыкуемых сектора — военных и гражданский — делает невозможным межотраслевое сопоставление издержек производства. А завеса секретности не позволяет сравнивать наши издержки с международными.

Почти на 20 процентов предполагается сократить производство военной техники, утилизировать множество ненужных боевых систем, влить в гражданскую жизнь десятки тысяч увольняемых из армии офицеров. И экономическая, и социальная конверсия — сами по себе программы высшего порядка сложности, призванные вдохнуть свежую струю в старые мехи нашего хозяйственного организма.

Перестройка структуры нашей военной экономики в результате конверсии будет весьма глубокой. Почти на 19,5 процента уменьшится военное производство, на 14,2 процента — военный бюджет, на 12 процентов — численность Вооруженных Сил. В течение 1989—90 гг. на полимиллиона сокращается наша армия. Только в 1990 году свыше 500 тысяч человек, занятых на военных предприятиях, должны перейти на производство гражданской продукции и товаров народного потребления. Глубина конверсии, которая затронет 420 предприятий обо-

## Военные расходы СССР и США: кто больше? \* От экономики вооружений — к экономике разоружения \* Конверсия: как ее использовать?

1989 финансовый год, — можно получить ряд интересных выводов. Государственный бюджет СССР и федеральный бюджет США составляли 495 миллиардов рублей и 1,137 миллиардов долларов. Таким образом, доля расходов на оборону в бюджетах обеих стран — около 15,6 процента в СССР и 27,2 процента в США. Следовательно, как в абсолютных, так и в относительных показателях военный бюджет США несравнимо выше военного бюджета СССР. Значительно выше и величина военных расходов США, приходящаяся на душу населения — примерно 1,300 долларов в США и 270 рублей в СССР.

Многие задаются вопросом, как же так — сумма наших расходов намного меньше, чем тратят США? А где же паритет? Обычно такое различие объясняется тем, что основной контингент наших Вооруженных Сил составляют солдаты срочной службы, которые практически не получают зарплату, а в то время как в Соединенных Штатах армия является профессиональной. И еще: сокращение военного бюджета вызвано двумя причинами. Во-первых, советское руководство считает, что безопасность страны должна обеспечиваться прежде всего политическими средствами; во-вторых, уменьшение военных расходов — это источник ресурсов для осуществления социальных программ. В условиях улучшения отношений с США, Западной Европой и Китаем советское руководство понимает, что необходимо уменьшить военное бремя, чтобы высвободить средства для удовлетворения повседневных нужд каждого из нас.

Общая численность Вооруженных Сил СССР на 1 января 1990 года — 3,993 тысячи человек по данным Министерства обороны. Число американских военнослужащих — два с небольшим миллиона. Правда, народный депутат СССР директор Института США и Канады академик Г. Арбагов утверждает: «Как бы то ни было, даже когда мы доведем до конца 500-тысячное одностороннее сокращение своих Вооруженных Сил, наша армия останется самой большой в мире — на полмиллиона больше, слабо вооруженной китайской и на полтора миллиона больше американской».

И далее он говорит: «Мы производим и имеем больше, чем любая другая страна мира, почти всех видов оружия, кроме, пожалуй, крупных надводных военных кораблей и стратегических бомбардировщиков. И мы же вместе с США делим сомнительную славу самых крупных в мире торговцев оружием». С торговлей оружием все ясно: она приносит нам столь необходимую стране валюту, а вот как сопоставить несопоставимое: доллар и рубль? Денежное содержание офицеров и генералов американских вооруженных сил в 6—8 раз больше, чем у соответствующих категорий наших военнослужащих, а у рядового состава — более чем в три раза. Добавим к этому, что одинаковая в принципе зарплата наших офицеров практически сильно разнится в своей покупательной силе в зависимости от того, где они служат — в Москве или далекой глуши. Важной составной военных расходов являются затраты на содержание армии и флота. В США по этой статье ежегодно затрачивается более 160 миллиардов долларов, т. е. более половины военных расходов. В СССР — 20,2 миллиарда рублей, что несколько меньше трети всего военного бюджета. Наши расходы на содержание армии и флота значительно меньше как в абсолютном, так и в относительном исчислении.

цветающая без войн, тратит 2,4 процента национального дохода на оборону. Нейтральная Швейцария — даже 3,4 процента. Страны эти, разумеется, отнюдь не агрессивны; они просто считают расходы на оборону полезными капиталовложениями.

Развитие военно-промышленного комплекса, в том числе и в нашей стране, беспорочно способствует развитию научно-технического прогресса. Но счет здесь идет на поистине астрономические цифры. В США разгорелись острые дискуссии вокруг ассигнований на долгосрочные военные программы. Споры выплеснулись на страницы газет, захватили Капитолий, где заседает конгресс. Наквал страстей легко понять, если учесть, что речь идет о многих десятках, если не сотнях миллиардов долларов, о рассчитанных на многие годы планах наращивания и совершенствования вооружений, прежде всего обороты гигантской машине военно-промышленного комплекса, их не так-то просто погасить. По программе СОИ один только Пентагон за шесть лет уже израсходовал более 15 миллиардов долларов. По предварительным оценкам американских специалистов, расходы на развертывание ограниченной системы ПРО составят от 70 до 150 миллиардов.

Да, США — страна с мощной экономикой, но и она с трудом выдерживает гонку вооружений, которая ощущается как социальное благополучие американцев. Государственный долг, накопленный почти за десятилетия, в период между президентствами Джорджа Вашингтона и Джими Картера, составлял один триллион долларов. За восемь лет своего правления президент Рейган удвоил эту цифру. Неподдающаяся нормальному человеческому восприятию сумма составила 2,3 триллиона долларов. Отрицательно воздействие милитаризации на экономику ясно видно и на примере США. По уровню жизни населения США откатился с первого на шестое место среди развитых индустриальных держав. Научно-технический уровень товаров, выпускаемых в США, отстает от мирового. США сейчас имеют во внешней торговле положительный баланс только по продаже самолетов и химии, в остальном же преобладает импорт. Конечно, США гораздо богаче СССР, поэтому милитаризация не была для них столь тяжелым бременем, как для нас, занимающих по валовому внутреннему продукту на душу населения в 1985 году 68-е место (США — третье), а по личному потреблению — 77-е (США здесь шли на первом месте).

И все же... С одной стороны, всеобщая нехватка и продовольственный кризис... сверхсовременный «Буран», с другой — президент США Буш недавно объявил о намерении двигаться к созданию индустриальной и межпланетной базис... на Луне. ГЛАСНОСТЬ В ВОЕННОЙ сфере дается нелегко. Даже в последние годы, когда процесс переговоров об ограничении и сокращении вооружений сделал нормальным обмен большим количеством военной информации между Советским Союзом и Соединенными Штатами, эта информация, как правило, оказывалась недоступной широкой общественности. Сегодня мы стали свидетелями небывалого: офицеры «потенциального противника» запросто путешествуют по самым секретным цехам наших самых секретных заводов. Вылетают на военные полигоны заграничные контролеры.

ронной промышленности, составит от 5 до 100 процентов. Ну а в США? Там о практической конверсии пока речи нет. На протяжении последней четверти века дебатировались законопроекты о конверсии. В настоящее время, например, на рассмотрении американского конгресса находятся целых три таких законопроекта, внесенных как республиканцами, так и демократами.

В то же время целый ряд могущественных «оружейных» корпораций сокращает объемы военного производства в связи с изменением общей международной обстановки. В военной стратегии США должны быть осуществлены изменения «с учетом состояния бюджета и меняющегося характера внешней угрозы» — такое мнение высказал председатель сенатского комитета по делам вооруженных сил Сэм Нанн. Необходимым элементом новой военной стратегии США С. Нанн назвал сдерживание ядерной войны, причем при меньшем количестве ядерных вооружений сторон и гораздо более высоком уровне международной стабильности. Кроме того, США амещают свои союзниками и другими странами, включая СССР и Китай, должны приложить усилия к тому, чтобы ограничить распространение ядерного оружия и ракетной технологии. А министр обороны США Ричард Чейни объявил о планах Пентагона сократить ряд программ закупок самолетов, в том числе новейших бомбардировщиков «невидимку» В-2 «Стелс».

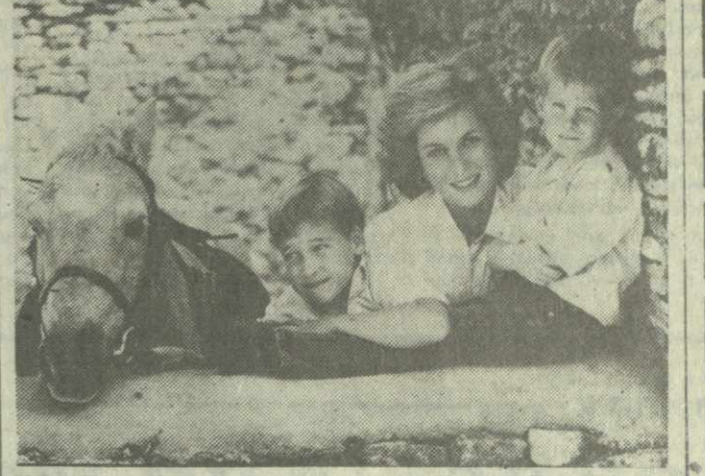
Да, процесс перестройки находит свое отражение и во внешней политике не только Советского Союза, но и США. Это относится и к области предотвращения угрозы войны путем ограничения и сокращения вооружений, и к угрозе, с которой сталкивается человечество в сфере экологии. Ведь расходование средств на военные приготовления создает опасность миру еще и тем, что они изымается из фонда, совершенно необходимого человечеству для того, чтобы очистить воздух, воду, остановить разрушающие Землю процессы, бороться со стихийными бедствиями.

Человечество на собственном трагическом и полном тревог опыте познает, как не прост путь к нормальному существованию. Как бы ни сильна была страна, она не должна переоценивать свое могущество и стараться «вложит» его в гонку вооружений. Резкое усложнение и удорожание военных программ подводит все страны к черте, за которой продолжение вооружения соревнование перестает быть разумным поведением на международной арене. Через месяц начнется новая советско-американская встреча на высшем уровне. От нее ждут больших и обнадеживающих результатов, в том числе и в США. Подавляющее большинство американцев — 86 процентов — хотят, чтобы на предстоящей встрече в верхах президенты США и СССР подписали договор о 50-процентном сокращении стратегических наступательных вооружений. Об этом свидетельствуют данные опроса общественного мнения, проведенного исследовательской организацией «Американцы говорят о безопасности». Искусство жить вместе, испытывая уважение друг к другу, жизнь без страха — требование времени. Будем надеяться на это.

Тенгиз ГАМКРЕЛИДZE, политический обозреватель «Заря Востока».

### Информирует объектив

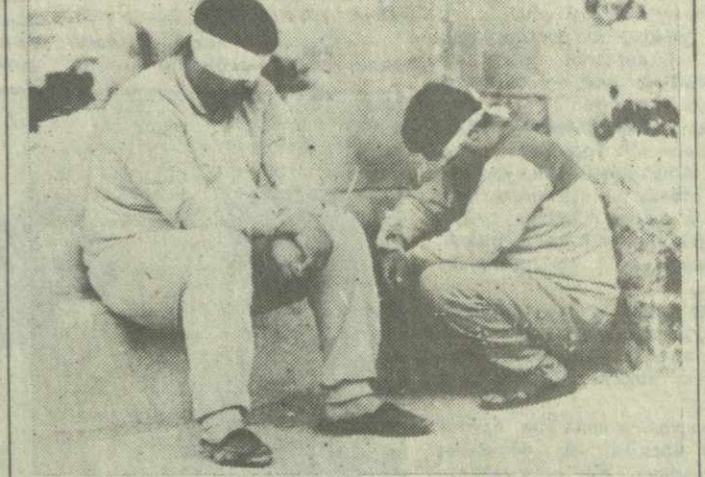
«Семья чрезвычайно важна в жизни...»



На снимке вы видите принцессу Диану, супругу Чарльза, принца Уэльского, наследника английской короны, с двумя детьми — 7-летним Уильямом и 5-летним Гарри... Британская печать не пропустит случая, чтобы не показать Диану обществу в качестве любящей и заботливой матери, которая в общем-то и является таковой не только в своих высказываниях, но в поступках, во всем образе жизни. Принцесса считает, что «семья чрезвычайно важна в жизни людей, особенно детей, которым только она способна дать чувство безопасности в мире и подготовить их к стабильной и уверенной жизни...»

Фото Камера пресс — ТАСС.

### Аресты и обыски палестинцев продолжаются



НАБЛУС. В стычках с оккупантами в этом городе на Западном берегу Иордана и его пригородах погибли восемь арабов. Усиленные подразделения израильской армии и полиции окружили город Наблус и ряд близлежащих деревень. Полицейские патрули проводят аресты и обыски среди местного населения.

На снимке: арестованные израильскими палестинцы ждут решения своей участи. Телешот Рейтер — ТАСС.

### Тысячелетнее народное творчество Китая



Центральное телевидение Китая демонстрировало программу под названием «Я люблю тебя, Китай».

На снимке: один из персонажей китайской оперы в исполнении участника программы. Фото Синьхуа — ТАСС.

Духовные ценности

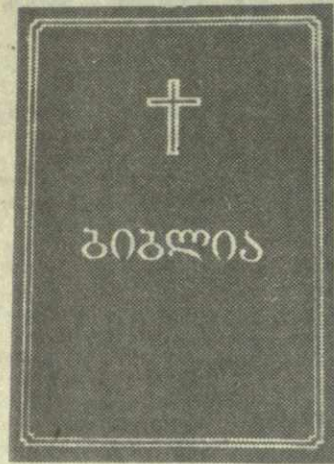
# ВЕЧНАЯ ЖИЗНЬ

БИБЛИЯ, ИЗДАННАЯ НА СОВРЕМЕННОМ ГРУЗИНСКОМ ЯЗЫКЕ, ОНА СТАЛА ДОСТУПНОЙ ЧИТАТЕЛЮ.

...Книгу эту знают все, она дана миру, чтобы возыметь его. Однако не каждый держал ее в руках. Тем не менее давно настала пора говорить о Библии.

К сожалению, издержки вульгарной пропа-

ганды привели к тому, что целые поколения советских людей не имели даже малейшего представления о Библии. И если старшие помнили лишь отдельные избранные места, то молодежь почти ничего о ней не знала.



Не секрет и то, что в большинстве случаев, сталкиваясь с известными шедеврами великих мастеров изобразительного искусства, многие даже не предполагают, что сюжеты картин взяты из библейских сказаний, которые не раз вдохновляли не только художников, но и поэтов, они проливают всю историю изобразительного искусства и литературы.

Древние переводы Библии архаичностью своего языка создавали некоторый барьер к ее пониманию. Возникшая на Ближнем Востоке, на землях, ставших колыбелью человечества, Библия, наряду с тем, что была откровением, отражала историю многих народов. И тем не менее ни один народ не может претендовать на монополию обладания ею.

Библия состоит из двух частей — Ветхого завета, написанного в XII—II веках до не-

шей эры на древнееврейском и частично на арамейском языках, и Нового завета, начертанного в I—II веке на греческом. В переводе с греческого «Библия» означает «Книги».

Немалую роль в истории культуры сыграли книги Ветхого завета, куда входят религиозно-мистические сюжеты, летописи - исторические труды, сборники изречений. Ученые спорят о степени историчности как Ветхого, так и Нового завета, но общепризнанно, что Библия — это непереходящая ценность моральных норм, сформированных тысячелетиями, поэтому к ней относятся с уважением и благоговением. Библия — это не только источник веры, но и источник мудрости, поэтому к ней относятся с уважением и благоговением.

Полные тексты всего Нового завета, включая Евангелие и остальные книги, известны в Грузии еще в IX—X веках. Но самая древняя рукопись — это так называемая Ошкская Библия 978 года, хранящаяся в Иверском монастыре на Афоне. Она была переписана по заказу Торнике

инициативе правителя Египта Птолемея II Ветхий завет был переведен на греческий язык. Выполняли его 72 переводчика, и перевод этот называют «Септуагинта», что означает «семьдесят». Сохранились 114 древнейших списков «Септуагинты», возникших до X века. Среди них известный Синайский кодекс IV века, в свое время хранившийся в Ленинградской публичной библиотеке имени Салтыкова-Щедрина. В 30-е годы, когда многие культурные ценности народа перекочевали за рубеж, он был продан Британскому музею.

С распространением христианства появляются новые переводы Библии на разные языки — сирийский, коптский, грузинский, армянский и другие.

Первые переводы на грузинский язык библейских текстов, в частности, книги Нового завета, сохранились фрагментарно в палимпсестах V—VI веков. В почти полном виде дошли до нас и отрывки некоторых Ветхозаветных книг — Бытия, фрагменты из Книг Пророков Иеремии и Исаии. Они в основном хранятся в Институте рукописей имени Кекелидзе АН Грузии и Венской национальной библиотеке.

В III веке до нашей эры по

Эристави, видного грузинского полководца, который впоследствии стал монахом Иверского монастыря.

Помимо этого, сохранились тексты отдельных книг Ветхого завета — Книг Царств и Пророков, которые хранятся в Иерусалимских списках X—XIII веков.

Первый новый перевод Библии с греческого появился в Грузии в XII веке. Это Гелатская Библия, обнаруженная Теодом Жордания в окрестностях Кутаиси и ныне хранящаяся в Институте рукописей в Тбилиси. Реликвию содержит часть Ветхозаветных книг, в ней также есть ценные для библеистов комментарии, отражающие уровень тогдашних знаний.

Из поздних списков XV—XVIII веков дошла до нас Мцхетская Библия — самая полная из всех до нее известных. В ней содержится как Ветхий, так и Новый завет, и примечательно то, что редактировала ее комиссия, которую возглавлял Сулхан-Сабэ Орбелиани.

В начале XVIII века некоторые из книг Библии были

изданы царем Выхангом VI. А первая печатная Библия на грузинском языке (Ветхий завет) была издана в Москве, в 1743 году царевичем Бекером. Ни одна из Ветхозаветных книг не имела иллюстраций, но почти все издания Нового завета богато иллюстрированы. К сожалению, имена художников и их бесценные миниатюры анонимны.

Наверное, следует сказать еще и о том, что впервые научной публикацией библейских книг занялся академик Акакий Шанидзе, издавший Евангелие (Четвероевангелие) по трем Шатбердским спискам IX—X веков. Он же опубликовал не-

которые книги Ветхого завета по Ошкскому списку. Впоследствии кафедра древнегрузинского языка Тбилисского государственного университета под его руководством издала все остальные книги Нового завета.

Ценны и другие научные работы в области библеистики. Среди них — Мцхетская Библия, подготовленная профессором Элене Дончашвили; Книга Пророка Иезекииля, изданная Тинати Цицишвили, и Псалтирь под редакцией Мзакалы Шанидзе, восстановленный по рукописям X—XIII веков.

В прошлом году сотрудники Института рукописей имени Кекелидзе Б. Гигиняшвили, У. Цецелиани, Ц. Курцикидзе, Н. Гогуаде, Г. Кикинадзе, З. Сарджиладзе, Ц. Кикинадзе завершили работу над первой книгой 12-томника, в которой содержится книга Библии — Бытие и Исход. В нынешнем году выйдет вторая книга этого труда.

А теперь вновь о главном. Библия, о которой говорилось вначале, издана по благословению Святейшего и Блаженнейшего Католикоса-Патриарха Всея Грузии Или II.

Перевод на современный грузинский язык был осуществлен под руководством доктора филологических наук профессора Зураба Кикинадзе.

Работа над переводом длилась более десяти лет. Первая часть тиража уже выпущена, всего тираж составит 50.000 экземпляров.

Наконец, вечная книга, которая по количеству изданий стоит на одном из первых мест в мире, зазвучала на современном грузинском языке.

Ирина ИНАШВИЛИ.

## СПОРТ

# НАРДЫ: ПЕРВЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ

Игра наших дедушек — нарды, которой увлекались уже многие поколения в Грузии, ныне получила свой официальный статус. В Тбилиси был проведен первый национальный чемпионат республики. Организатором его была коммерческая фирма «Веста», а также ее помощники: коллектив Тбилисского государственного цирка, спортивно-оздоровительный комплекс «Кустба» и Клуб молодых ученых.

Надо ли говорить о том, какой бум среди нардастов вызвало сообщение о проведении чемпионата. Ведь в эту игру у нас играют и стар, и млад. Желания выступить оказалось много. Пришлось организаторам ограничить их число до 250. Соревнования проводились в двух видах программы — длинных и коротких нардах — по олимпийской системе.

И вот турнир завершен. По свидетельству участников организован он был отлично. На финишную прямую вышли самые достойные. Среди них был и тбилисский инженер Лео Рухадзе, выступивший в соревновании по длинным нардам. В полуфинале он выиграл у Беджана Умекашвили из Гори — 5:2, а в финальном поединке встретился со своим земляком — заместителем директора Театра марionеток Леваном Агладзе. Заключительная часть встречи проходила на арене Тбилисского цирка. Вначале вперед вышел Рухадзе — 4:1, но его соперник сравнял результат — 4:4. Однако в двух решающих партиях Рухадзе все же добился перевеса и стал обладателем главного приза —



Челесообразным создать в республике Федерацию спортивных нарда.

На снимках: первый чемпион Грузии по длинным нардам, тбилисский инженер Лео Рухадзе; директор тбилис-

ской коммерческой фирмы «Веста» Михаил Сургуладзе вручает приз первому чемпиону Грузии в коротких нардах, экономисту из Потн Эмзару Лайтадзе.

Фото: Б. Вадачкория. (Фотохроника ГРУЗИНФОРМ).

## Репортаж

# «СОЛО» ДЛЯ КОРДЕБАЛЕТА

Тбилисское хореографическое училище. Вот уже почти семьдесят пять лет в этой школе рождается искусство танца, сама душа которого — полет, движение.

Балет, никак не менее, чем музыка, имеет свои каноны, многотрудную школу, своеобразную систему движений, подобную нотам и выработанную веками. Без школы, не зная алфавита хореографической азбуки, не пройдя таинчайшей учебы, нельзя стать профессиональным мастером.

Потому в этом здании, на тихой улице, с просторными фойе и классами работают вдохновенно все — от педагога до ученика.

Школа как школа. Раздается закон. Коридоры пустуют. Огромный зал, где по одну сторону — целиком зеркало, а вдоль других тянутся деревянные перила-ступени. Так выглядит танцевальные классы.

Здесь каждый день приходят будущие одеты и жинзлы, здесь постигают они сложную науку классического танца.

В каждом классе на протяжении восьми лет обучения свои задачи. Но осуществляются они через общий девиз: через труд, усталость, неудачу — к желанной власти над собственным телом, к свободе танца.

Воспитанники училища из года в год пополняют национальные кадры балета. «Звезды» рождаются трудно. Выделить среди многих талантов — задача, конечно, педагогов. Нынешний год, считают в училище, начался удачно. Недавно в Перми проходил первый Всесоюзный фестиваль хореографических училищ, где тбилисцы проявили себя с лучшей стороны.

Наше училище представило Диану Блажде и Дату Пандишвили, Лали Канделики и Диму Кузнецова, а также Викю Каушанская и другие. Народный артист СССР Выханг Чабукiani, педагоги Наталья Золотова и Венера Дольдзе поставили перед своими подопечными сложную профессиональную задачу, и ученики не подвели. Юные исполнители из Грузии, по единодушному мнению профессионалов, стали украшением фестиваля.

Но вот праздник и ослепительная радость победы остались позади. А теперь, как всегда, будни и тренировки.

И тем не менее новостей в хореографическом много. Впервые, наше училище впервые за многие годы расширило круг знакомств. Помимо прежних связей с известными балетными школами Москвы, Ленинграда, Еревана, Перми и других, за-

вязаны новые контакты — на сей раз зарубежные. Договор по обмену учащимися подписан с четырьмя городами США — Нью-Орлеаном, Колумбией, Атлантой и Сан-Диего. Сейчас на Американском континенте обучаются современные мастера Эка Нижарадзе и Теона Чаркиани.

В стенах же Тбилисского хореографического училища здесь стажировались ребята из Соединенных Штатов. Усердие танцовщиков можно позавидовать. Поэтому довольно своими питомцами грузинские педагоги.

Однако наши планы

включают в себя не только

работы. Но не думайте, что занятия будут идти только летом. Весь этот комплекс станет учебно-оздоровительной базой училища.

Во время разговора я убедилась, что забот у директора училища немало. Одна строчка, предполагается, начертать. Это будет интернат. Без пополнения со всей республики невозможно растить кадры. Так же, как без учебного театра. Такой базой располагают сегодня многие балетные школы страны, и она дает результаты. Учебный театр — это основа навыков, это «свои» вечера, это малая экспериментальная сцена, где юные

танцоры в Москве в народной артисткой СССР, директором Московского хореографического училища С. Голоскиной. Она, а также бывшие выпускники наши, ныне солистки Тбилисского театра оперы и балета Ирина Абулашвили и Эка Шавашишвили могут быть реальными претендентами на предстоящие конкурсы балета в разных странах.

Вообще должен заметить, что силы училища основательно пополнились за последнее время. С нами сотрудничают Н. Золотова из Москвы, о которой я говорил выше, и Б. Рахманин, Н. Сильванович из Перми.



творческий обмен с Соединенными Штатами, — рассказывает директор Тбилисского хореографического училища Барам Барамидзе. — Намечаются также контакты с Брюссельской и Венгерской балетными школами. При содействии Министерства культуры Грузинской ССР и фирмы «Бенефис» появилась возможность дальнейшего сотрудничества. На Западе также активно практикуются так называемые «летние курсы», где педагоги из разных стран делятся опытом. Теперь эта форма обучения перенята нами. Уже в следующем году мы готовы к встрече гостей. Конечно, встал вопрос о том, где мы их будем принимать. Министры Грузии и Совет Министров республики выделили для этой цели небольшой участок на Самгорской равнине, в районе села Марткопи. В недалеком прошлом здесь было задумано строительство охотничьего дома. Так и осталась недостроенной эта ведомственная «вилла», которую теперь отдали нам. Есть проект, скоро начнутся

танцовщики будут чувствовать себя настоящими артистами. Пока что это происходит раз в году — на выпускном вечере. В нынешнем сезоне он будет весьма сложным. В программе — «Спящая красавица» П. И. Чайковского.

— У нас есть талантливые ребята, — продолжал рассказывать Барам Александрович. — Мы рады, что наша бывшая выпускница Ирина Ниорадзе из класса педагогов Н. Дидебулидзе, С. Векуа и В. Чабукiani недавно прошла отборочный конкурс в Москве и представит грузинскую балетную школу на Международном конкурсе артистов балета в Джексонской (США), который пройдет в июне. В этом представительном состязании несколько лет назад стала победительницей Нино Ананашвили, также наша ученица, впоследствии продолжившая учебу в Москве под руководством опытного педагога Н. Золотова. В последнее время прекрасно заявила о себе Эка Безиргани, ныне рабо-

...Когда я уходила из училища, то обратила внимание на несколько необычный вид фойе и классных коридоров. Они явно преобразованы. Очень скоро в училище откроется редкий музей. Экспозиция предполагает знакомство с грузинской школой балета и его развития. Ведь многие известные сегодня имена были судьбой связаны со своей альма матер — Тбилисским хореографическим училищем. А пока будущие «звезды» каждое утро занимаются экизерсом у станка. Они только начинают свою жизнь в искусстве.

Ирина ФРИДИКИНА.

На снимке: педагог Ирина Дидебулидзе и ее ученицы.

Фото Рубена Рухкия.

## МОСТ ДРУЖБЫ

Это было еще в начале года. Между городами Канады и Советского Союза началось заочное единоробство, так называемое «фит-рек», т. е. «спорт для всех».

Среди одиннадцати пар городов, которые соревновались между собой, одну составили Кингстон (Канада) и наш Кутаиси. Состязание уже закончилось. Кто же из этой пары победил? И те, и другие. Парадокс, не правда ли? Но парадокс в чисто спортивном смысле. Конечно, в таких видах спорта, как баскетбол, хок-

## Факт крупным планом

кей на траве, регби, а национальных — лехти, чидвабо и других, по которым соревнования провели кутаисцы, всегда бываю победителями. Но в этом случае, поскольку каждый город все соревнования проводил у себя дома, без участия гостей, победителем вышел каждый, кто принимал участие в этих видах спорта.

Канадцы еще до начала соревнований, ознакомившись с программой их проведения, составленной кутаисцами, особое внимание обратили на чидвабо и лехти. Они настолько им понравились, что кутаисскую спортивную делегацию мэр Кингстона госпожа Элен Кулер пригласила в свой город.

— В Кингстоне, — сказал руководитель кутаисской делегации, первый заместитель председателя горисполкома Кутаиси Зураб Каджия, — мы побывали накануне начала соревнований. И в свою очередь пригласили их в наш город. Госпожа Э. Кулер обещала «принять к нам в конце мая — начале июня. Во время этого визита будет подписано соглашение о побратимстве наших городов. Так что спорт проложил новый дружественный мост между Кутаиси и Кингстоном.

Следует отметить еще одну деталь: город Кингстон — бывшая первая столица Канады, а Кутаиси, как известно, был столицей Западной Грузии.

Выханг КИКНАДЗЕ. [Корр. «Заря Востока»].

К сведению читателей: СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ ШЕСТЬ СТРАНИЦ.

Зам. редактора Г. ПАЦУРИЯ.

## ГРУЗИНСКОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

### ПОНЕДЕЛЬНИК

30 АПРЕЛЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 10.00 — Утренняя музыкально-развлекательная программа. 10.05 — Воскресная выставка. 11.00 — За экономическую независимость Грузии. 11.00 — Кинофантазия.

### ВТОРНИК

1 МАЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 10.05 — Весенняя мелодия. 10.55 — Москва. Красная площадь. Митинг — маевка (М). 12.35 — Для школьников. А66

### СРЕДА

2 МАЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 10.30 — Страдный поход «Путь Н. Эгледзе». 11.30 — В хороводе друзей (М). 12.30 — Грузинский документальный теле-

### ЧЕТВЕРГ

3 МАЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 12.30 — Для воспитанников детских садов. Программа мультфильмов: «Тайна игрушек», «Лепешки пшеницы», «На ринге». 13.00 — В подполье. 13.50 — Актелям. 14.20 — Учительский час. Основы информатики и вычислительной техники. 15.30 — Информационный выпуск. 16.00 — Для абитуриентов. Биология.

### ПЯТНИЦА

4 МАЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 12.30 — Для воспитанников детских садов. Программа мультфильмов: «13.00 — В подполье. 13.50 — Актелям. 14.20 — Учительский час. Основы информатики и вычислительной техники. 15.30 — Информационный выпуск. 16.00 — Для абитуриентов. Биология.

### СУББОТА

5 МАЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 9.35 — Актелям. 10.05 — Научный русский язык. 11.05 — Страдная панорама (новатор). 12.05 — Пять минут поэзии.

### ВОСКРЕСЕНЬЕ

6 МАЯ  
ПО ПЕРВОЙ ПРОГРАММЕ. 10.00 — Утренняя музыкально-развлекательная программа. 11.00 — За экономическую независимость Грузии. 11.30 — Кинофантазия. 12.00 — Научно-популярный фильм «Сказ о ринге».

12.00 — Мультипанорама. 13.40 — Воскресная выставка. 13.45 — Грузинский короткометражный художественный фильм «Влюбленные». 13.55 — Кинопанорама. 14.10 — Вестник. 15.00 — Воскресная выставка. 15.05 — Радость грузинской народной хореографии — А. Чикладзе. 15.30 — Приглашает семейный клуб «Национал». 16.20 — Воскресная выставка. 16.25 — Для школьников.

17.25 — Лекторий. Лекция «Великес». 17.55 — Окно в природу. 18.45 — Во многом мы виноваты. 19.15 — Динлиспирити. 19.40 — Моамбе. 21.00 — Напа премьеры. Грузинский документальный телефильм «Навигатор» (Грузтелефильм). 21.40 Кошерт. 22.00 — Время. 22.30 Пушкин... контра... пунктум...

17.05 — Пять минут поэзии. 18.25 — Пять минут поэзии. 19.45 — Динлиспирити. 20.00 — Моамбе. 21.00 — Напа премьеры. Грузинский документальный телефильм «Влюбленные». 22.00 — Время. 22.40 — Грузинский национальный чемпионат по футболу. 23.30 — Поэт Э. Сепашвили.

17.20 — Обсуждаем экономическую концепцию аграроохранения Грузии. 18.25 — Кошерт. 19.20 — Вернувшись (новатор). 20.00 — Моамбе. 20.40 — Молодежное грузинское кино. 22.00 — Время. 22.40 — Грузинский национальный чемпионат по футболу. 23.30 — Поэт Э. Сепашвили.

17.20 — Грузинский художественный телефильм «Память». 1-я и 2-я серии. 17.35 — Грузинский короткометражный художественный фильм «Паравоз». 18.15 — Телевизионный фильм-спектакль «Рамана». 20.00 — Моамбе. 20.95 — Художественный фильм «Последняя жертва».

17.20 — Грузинский художественный телефильм «Память». 1-я и 2-я серии. 17.35 — Грузинский короткометражный художественный фильм «Паравоз». 18.15 — Телевизионный фильм-спектакль «Рамана». 20.00 — Моамбе. 20.95 — Художественный фильм «Последняя жертва».

17.20 — Грузинский художественный телефильм «Память». 1-я и 2-я серии. 17.35 — Грузинский короткометражный художественный фильм «Паравоз». 18.15 — Телевизионный фильм-спектакль «Рамана». 20.00 — Моамбе. 20.95 — Художественный фильм «Последняя жертва».

18.00 — Свет и тень фильма. Художественный фильм «История Аси Ичкониной». 13.40 — Вестя в Кеанском уезде. 14.20 — Для школьников. Века и поколения. 15.20 — Пять минут поэзии. 15.25 — Информационный выпуск. 15.35 — Народное творчество. 16.20 — Мультифильм «Восток-запад». 16.40 — Глобус. 17.30 — Встреча с актером — народный артист

18.00 — Воскресная выставка. 18.05 — Телекурс. Грузинский язык и литература. 18.35 — Урок грузинской народной песни. 14.05 — Воскресная выставка. 14.10 — Вестник. 15.00 — Для нас, мальчиш! Кошерт. 15.20 — Воскресная выставка. 15.25 — Очарованная, яма, верное поведение. 16.00 — Программа мультфильмов: «Легкий заблуждение». 16.30 — Тбилиси для тби-